



DELCI4 7 / 2025

05/03/2025

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 4 ^ - San Donato - Campidoglio - Parella

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente RE Alberto, le Consigliere ed i Consiglieri:

AZZARO Emilio	D'ORSI Antonietta	SCAVONE Felice
BAGLIVO Simone	GAGLIANO Sonia Emilia	TANDURELLA Marco
BOVETTI Anna Maria	LEONE Stefano	VARACALLI Federico
CAPUTO Walter	MAGGIA Luca	VARESIO Stefano
CASTROVILLI Angelo	MARASCIO Raffaele	ZACCURI Rocco
CESCHINA Roberto	MORANDO Carlo Emanuele	
CIRAVEGNA Lorenzo	PIVETTI Sara	
CITRO Christian	PONTRANDOLFO Gianvito	
DATA Elisabetta	RONCAROLO Andrea	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: BADIALI Marcello

Con la partecipazione del Segretario RAVAROTTO Gian Luca

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C4 - CONCESSIONE CONTINUATIVA ED A TITOLO GRATUITO DEL LOCALE CIRCOSCRIZIONALE SITO IN VIA LESSONA 1/E, SALA A, ALL'ASSOCIAZIONE AUSER VOLONTARIATO TORINO ODV - ETS. APPROVAZIONE

Il Presidente Alberto Re, di concerto con il coordinatore alla I Commissione Andrea Roncarolo, riferisce:

Con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 199204078/08 e s.m.i. e del Consiglio Circoscrizionale mecc. n. 200507867/87 - modificata con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale in data 11 Giugno 2007 (n. mecc. 200703680/87) - sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuito e/o oneroso dei locali comunali assegnati alla IV Circoscrizione, richiesti da associazioni, enti o gruppi di cittadini, che non perseguono fini di lucro, per la realizzazione di attività sociali, espressive o di altre attività integrative, quali riunioni, conferenze, dibattiti.

La Circoscrizione IV opera da anni in collaborazione con diverse realtà associative, enti e gruppi di cittadini al fine di promuovere attività dirette a garantire una sempre maggiore attenzione ai bisogni sociali ed ai fenomeni di contrasto delle fragilità di cui sono oggetto specifiche categorie della popolazione. Le iniziative proposte da queste realtà stimolano in maniera assai diversificata gli interessi della cittadinanza e trovano la loro concretizzazione in attività legate all'ambito sociale ed assistenziale. In ossequio alle disposizioni contenute nel Regolamento comunale 373 "Modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici" la Circoscrizione IV, con deliberazione del proprio Consiglio DELCI4 94 dell'11 dicembre 2024, ha provveduto ad approvare le linee guida per poter procedere, tra l'altro, alla concessione di locali a titolo gratuito nel corso dell'anno 2025 a favore di realtà associative, enti e gruppi di cittadini, che non perseguono finalità di lucro e che intendono valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare le attività formative cittadini. Tutto ciò in accordo con quanto contenuto nei Regolamenti comunale e circoscrizionale richiamati nel paragrafo iniziale. Rientra nell'ambito delle disposizioni previste dalle normative sopra citate la richiesta pervenuta con nota di prot. n. 335 in data 12 febbraio 2025 dall'Associazione AUSER Volontariato Torino ODV - ETS (C.F. 97673810012), nella persona del Presidente Elio Canavesio, con sede legale in via Salbertrand 57/25 - Torino.

La suddetta Associazione ha presentato istanza di concessione continuativa a titolo gratuito del locale sala A di via Lessona 1/E per il periodo dal 3 marzo al 15 giugno 2025, nella giornata del lunedì dalle ore 14,30 alle ore 18,30 per realizzare il progetto di Teatro over 60 denominato: "Tra me e il mondo". Il progetto coinvolgerà la cittadinanza over 60 e attraverso il laboratorio Teatrale si prefigge di potenziare e valorizzare le peculiarità di ciascuno e di indagare la relazione con gli altri facendone uno specchio utile ad approfondire la conoscenza di sé e una fonte di arricchimento e di esperienze significative dal punto di vista umano. Sarà dunque un luogo di incontro in cui raccontarsi e ascoltare le storie degli altri, indagando tecniche teatrali e testi e dando vita a nuove narrazioni e alla creazione di una messinscena finale che valorizzi ogni singolo partecipante ed il gruppo nel suo insieme.

Tenuto conto della valenza sociale delle attività promosse ed in considerazione dei positivi riscontri sull'operato svolto dall'Associazione AUSER Volontariato Torino ODV - ETS si ritiene con il presente provvedimento, di approvare in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punto 1 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i. ed in conformità a quanto disposto dall'articolo 5 punto 2 comma a) del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione AUSER Volontariato Torino ODV - ETS indicativamente quantificato in €. 833,20 per un totale di ore 56 complessive.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 in data 31 luglio 2012, richiede il vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze. Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale oggetto di concessione:

VIA LESSONA 1E

sala A (piano terreno) superficie mq. 104,50 - volume mc. 334,40

utenza elettrica:

POD IT020E00238332

utenza idrica (uso non esclusivo):

Il locale si trova all'interno del condominio di via Lessona 1 ed il contatore è in capo al condominio.

utenza riscaldamento (uso non esclusivo):

Il locale si trova all'interno del condominio di via Lessona 1 ed l'impianto di riscaldamento è in capo al condominio.

La Circoscrizione 4 si riserva l'uso dei locali per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere. La Circoscrizione 4 si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del suindicato Regolamento n. 186.

In conformità con quanto disposto dal vigente Regolamento di Contabilità, la mancata osservanza di quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni corrispondenti al beneficio economico indebitamente fruito in relazione alle ore di mancato utilizzo. Non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unità dichiarazione.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socioculturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale (sociali, formative, didattiche, ricreative, sportive) quali quelle oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e della maturazione della coscienza collettiva sui diritti e valori di rango costituzionale (diritto all'educazione, ambiente, territorio) e la positiva aggregazione dei residenti per la prevenzione ed il contrasto del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Considerato che:

- la suddetta Associazione, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 dicembre 2024, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che l' Associazione "AUSER Volontariato Torino ODV - ETS" risulta regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al numero 1588.
- è stata acquisita e conservata agli atti la dichiarazione della Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Il Dirigente proponente dichiara, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del

Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, la proposta progettuale, che è parte integrante del presente provvedimento presentata dall'Associazione AUSER Volontariato Torino ODV - ETS (C.F. 97673810012), con sede legale in Torino, Salbertrand 57/25 - Torino;
2. di approvare l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito del locale sala A di via Lessona 1/E, dalla data di approvazione del presente provvedimento e fino al 15 giugno 2025 per la realizzazione delle attività legate al progetto teatrale denominato "Tra me e il mondo", nella giornata del lunedì dalle ore 14,30 alle ore 18,30;
3. di riservare il rilascio della concessione a successivo provvedimento per il periodo e con le modalità specificate ai punti precedenti;
4. di dare atto che:
 - tale concessione rientra tra quelle a titolo gratuito previste ai sensi dell'art. 5 - lettera B - punto 1 fatti i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. ed in conformità a quanto disposto dall'art. 5 punto 2 comma a) del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17

ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/08 e s.m.i.;

- il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012 come da visto e presa d'atto del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, trattandosi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi;
 - il beneficio economico è quantificabile in un importo non superiore ad Euro 833,20;
 - è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione AUSER Volontariato Torino ODV - ETS, attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2021 conservata agli atti del Servizio;
 - l' Associazione AUSER Volontariato Torino ODV - ETS, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 dicembre 2024, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che l' Associazione risulta regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al numero 1588.
 - è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservate agli atti del Servizio;
5. non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unita dichiarazione.
- 6 Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.
7. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Risulta assente dall'aula al momento della votazione il Consigliere Citro per cui i consiglieri presenti in aula al momento del voto sono 23

VOTAZIONE PALESE

PRESENTI: 23

VOTANTI: 22

VOTI FAVOREVOLI: 22 (Azzaro-Baglivo-Bovetti-Caputo-Data-Castrovilli-Ceschina-Ciravegna-D'Orsi-Gagliano-Leone-Maggia-Marascio-Pivetti-Pontrandolfo-Re-Roncarolo-Scavone-Tandurella-Varacalli-Varesio-Zaccuri)

VOTI CONTRARI: /

ASTENUTI: 1 (Morando)

Pertanto il Consiglio DELIBERA

di approvare i punti 1),2)3),4),5) e 6) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio con distinta e palese votazione

VOTAZIONE PALESE

PRESENTI: 23

VOTANTI: 23

VOTI FAVOREVOLI: 23 (Azzaro-Baglivo-Bovetti-Caputo-Data-Castrovilli-Ceschina-Ciravegna-D'Orsi-Gagliano-Leone-Maggia-Marascio-Morando-Pivetti-Pontrandolfo-Re-Roncarolo-Scavone-Tandurella-Varacalli-Varesio-Zaccuri)

VOTI CONTRARI: /

ASTENUTI: /

DELIBERA

7) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE
Umberto Magnoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Patrizia Rossini

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Alberto Re

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Gian Luca Ravarotto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI4-7-2025-All_1-istanza_AUSER.pdf
2. DELCI4-7-2025-All_2-Progetto_Teatro_over_60.pdf
3. DELCI4-7-2025-All_3-VIE_AUSER.pdf
4. DELCI4-7-2025-All_4-Curriculum_compagnia_teatrale.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento